Porównanie tłumaczeń Psalmów 39:7

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | To prawda, niczym w cieniu porusza się człowiek, To prawda – na próżno się miota.\* Gromadzi, a nie wie, kto to weźmie.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) miota, tj. miotają, הֶבֶל יֶהֱמָיּון (hewel jehemajun) MT; rewok. na: הֶבְלֵי הָמֹון (hewle hamon), czyli: marne bogactwo. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>230 49:17-21</x>; <x>250 2:18-21</x>; <x>490 12:15</x> [↑](#footnote-ref-3)